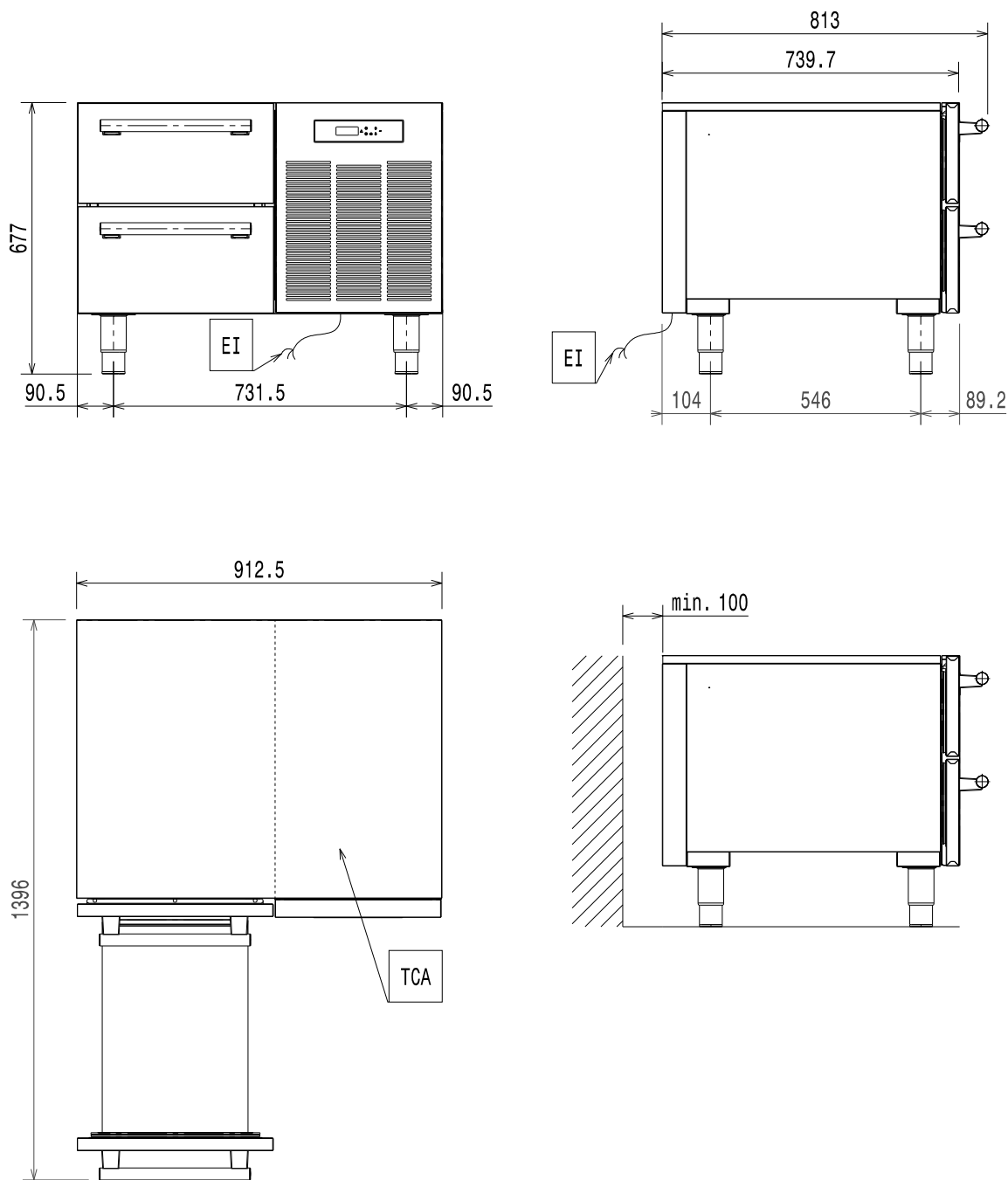


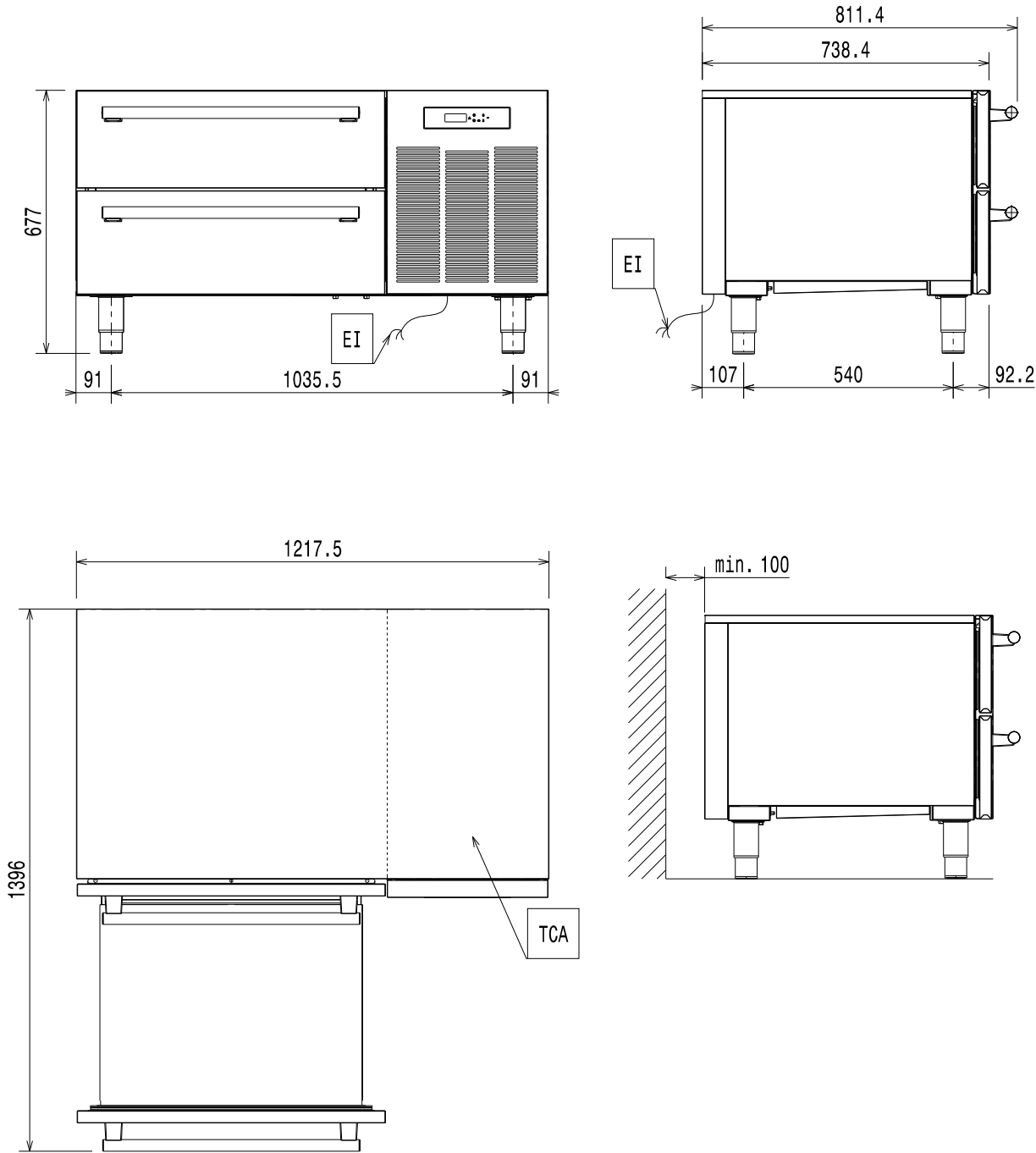
Koel- en vriestafels

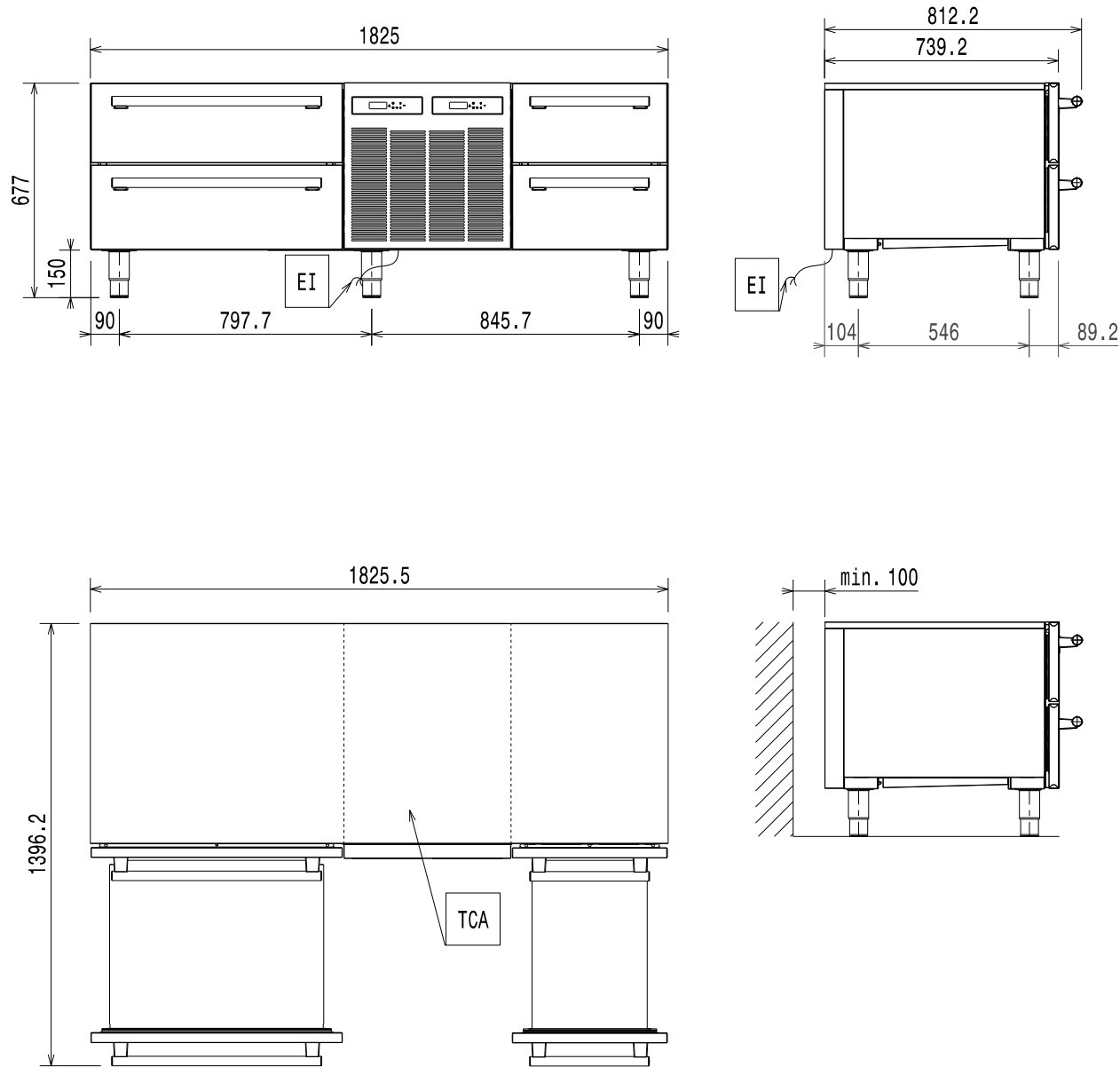


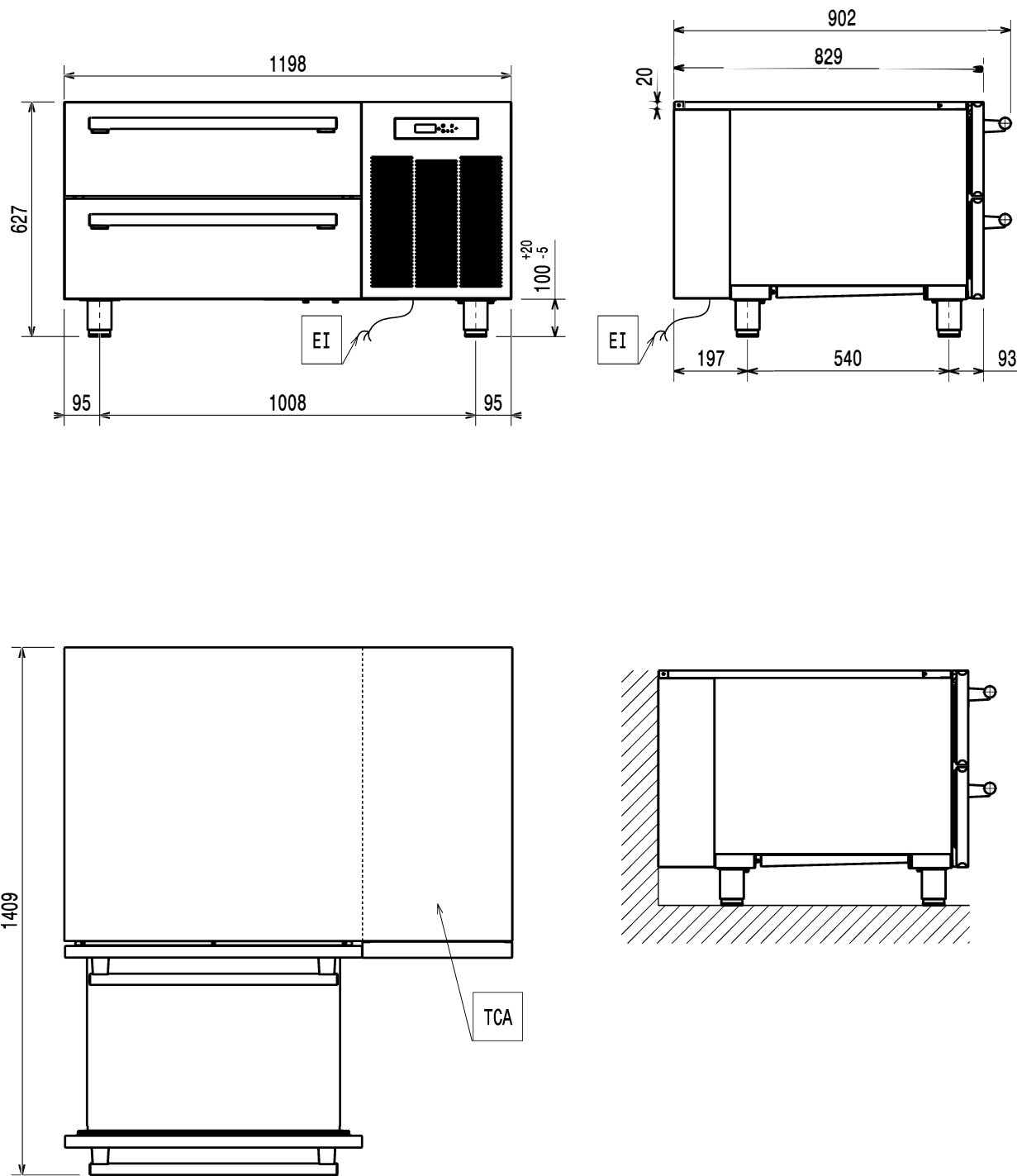
NL Installatie- en gebruikshandleiding











El = Lengte voedingskabel

TCA = Zone van de technische aansluiting

Inleiding



Lees de volgende instructies, inclusief de garantievoorwaarden, voordat u het apparaat installeert en gebruikt.

Ga naar onze website www.electroluxprofessional.com en open het Support-gedeelte om:



uw product te registreren



aanwijzingen en tips en informatie over service en reparaties te krijgen

De Handleiding met aanwijzingen voor de installatie, het gebruik en het onderhoud (hierna Handleiding genoemd) geeft de gebruiker nuttige informatie om op de juiste en veilige wijze te werken met het apparaat.

Hetgeen wat hierna beschreven is moet niet beschouwd worden als een lang en zwaarwichtig relaas van waarschuwingen, maar eerder als een serie aanwijzingen die bedoeld zijn om in alle opzichten de prestaties van het apparaat te verbeteren en vooral om te voorkomen dat er schade veroorzaakt wordt aan mensen, goederen of dieren, voortkomend uit verkeerde werkwijzen en omstandigheden.

Het is erg belangrijk dat iedereen die belast is met het transport, de installatie, de inbedrijfstelling, het gebruik, het onderhoud en de verwerking tot afval van het apparaat, deze handleiding zorgvuldig raadpleegt en leest voordat hij handelingen gaat verrichten, teneinde verkeerde en onpraktische handelingen te voorkomen die de integriteit van het apparaat in gevaar zouden kunnen brengen of die gevaarlijk zouden kunnen zijn voor de veiligheid van mensen. Geadviseerd wordt de gebruiker regelmatig te informeren over de voorschriften met betrekking tot de veiligheid. Het is bovendien belangrijk het bevoegde personeel instructies te geven over en op de hoogte te houden van de werkzaamheden voor het gebruik en het onderhoud van het apparaat zelf.

Het is evenzo belangrijk dat de Handleiding altijd ter beschikking van de operator wordt gehouden en dat deze zorgvuldig bewaard wordt op de plaats waar het apparaat gebruikt wordt, zodat hij makkelijk en onmiddellijk geraadpleegd kan worden in geval van twijfels en in ieder geval altijd wanneer de omstandigheden dit vereisen.

Als er na lezing van deze handleiding nog twijfels of onzekerheden over het gebruik van het apparaat zouden zijn, aarzel dan niet om contact op te nemen met de Fabrikant of een erkend servicecentrum. Deze staan ter beschikking om snel en accuraat service te verlenen voor een betere werking en de maximale efficiëntie van het apparaat. Ten slotte herinneren wij u eraan dat gedurende alle fasen van gebruik van het apparaat de geldende voorschriften altijd moeten worden nageleefd voor wat betreft veiligheid, hygiëne op het werk en milieubescherming. Het is dus de taak van de gebruiker om te controleren dat het apparaat uitsluitend gestart en gebruikt wordt in optimale omstandigheden voor de veiligheid van zowel mensen als dieren en goederen.



BELANGRIJK

- De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor handelingen die aan het apparaat verricht zijn waarbij de aanwijzingen uit deze handleiding veronachtzaamd zijn.
- De fabrikant behoudt zich het recht voor, zonder voorafgaande aankondiging, wijzigingen aan te brengen aan de apparaten die in deze publicatie vermeld zijn.
- Het kopiëren van deze handleiding of van een gedeelte daarvan, is verboden.
- Deze handleiding is in digitaal formaat verkrijgbaar door:
 - contact op te nemen met de dealer of de klantenservice;
 - de nieuwste, actuele handleiding te downloaden van de website www.electroluxprofessional.com;
- De handleiding moet altijd in de buurt van het apparaat bewaard worden, op een plaats die makkelijk toegankelijk is. De operators en de medewerkers die belast zijn met het onderhoud van het apparaat moeten deze gemakkelijk en te allen tijde kunnen vinden en raadplegen.

Inhoud

A	WAARSCHUWING EN VEILIGHEIDSINFORMATIE	10
A.1	Algemene informatie	10
A.2	Beschrijving van typereferentie	10
A.3	Persoonlijke Beschermingsmiddelen	11
A.4	Algemene veiligheid	11
A.5	Op het apparaat geïnstalleerde beveiligingen	12
A.6	Veiligheidsmarkeringen die op of in de buurt van het apparaat aangebracht moeten worden	12
A.7	Oneigenlijk gebruik dat redelijkerwijs voorzien kan worden	12
A.8	Overige risico's	13
A.9	Technische gegevens	13
A.10	Klimaatklasse	13
A.11	Transport, verplaatsing en opslag	13
A.12	Installatie en montage	14
A.13	Elektrische aansluitingen	14
A.14	Elektrische aansluiting voor apparaten met kabel zonder stekker	14
A.15	Plaatsing	14
A.16	Ruimtelimieten van het apparaat	14
A.17	Plaatsen en wegnemen van het product	14
A.18	Maximumgewicht per lade	15
A.19	Het apparaat schoonmaken	15
A.20	Reiniging van het apparaat en van de accessoires	15
A.21	Preventief onderhoud	15
A.22	Onderdelen en accessoires	15
A.23	Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik en het onderhoud	15
A.24	Onderhoud van het apparaat	16
A.25	Onderhoudsintervallen	16
A.26	Afvoeren van het apparaat	16
B	GARANTIEVOORWAARDEN EN UITSLUITINGEN	16
C	IDENTIFICATIEGEGEVENS VAN HET APPARAAT EN VAN DE FABRIKANT	17
D	ALGEMENE INFORMATIE	17
D.1	Inleiding	17
D.2	Gebruiksdoeleinden en beperkingen	17
D.3	Goedkeuring	18
D.4	Auteursrechten	18
D.5	Het bewaren van de handleiding	18
D.6	Gebruikers van de handleiding	18
D.7	Definities	18
D.8	Aansprakelijkheid	18
E	TRANSPORT, VERPLAATSING EN OPSLAG	19
E.1	Inleiding	19
E.2	Gebruik	19
E.2.1	Procedures voor de verplaatsingshandelingen	19
E.2.2	Verplaatsen	19
E.2.3	Het neerzetten van de lading	19
E.3	Verwijdering verpakking	19
E.4	Het weggooien van de verpakking	19
E.5	Opslag	20
F	TECHNISCHE GEGEVENS	20
F.1	Gebruikte materialen en vloeistoffen	20
F.2	Algemene technische kenmerken	20
G	INSTALLATIE EN MONTAGE	20
G.1	Inleiding	20
G.2	Verantwoordelijkheden van de klant	20
G.3	Plaatsing	20
G.4	Plaatsing van een bereidingsmodule op de basis	21
H	NORMAAL GEBRUIK VAN HET APPARAAT	21
H.1	Kenmerken van het personeel dat bevoegd is ingrepen te verrichten aan het apparaat	21
H.2	Basisvereisten voor gebruik van het apparaat	21
I	GEBRUIKSAANWIJZING	22
I.1	Beschrijving van het bedieningspaneel	22
I.2	Inschakeling van het apparaat	22
I.3	Toetsen bedieningspaneel	22
I.4	Signaleringssymbolen	23
I.5	Alarmen	23
I.6	Laden van producten	23
J	REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET APPARAAT	23
J.1	Gewoon onderhoud	23
J.1.1	Informatie over de verzorging	23
J.1.2	Inleiding reiniging	23
J.1.3	Perioden waarin het apparaat niet gebruikt wordt	23

K	AFVOEREN VAN HET APPARAAT	24
K.1	Procedure met betrekking tot het afvoeren van het apparaat	24
L	PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN	24
L.1	Inleiding	24
L.2	Problemen en oplossingen	24

A WAARSCHUWING EN VEILIGHEIDSINFORMATIE

A.1 Algemene informatie

Om een veilig gebruik van het apparaat en een goed begrip van de handleiding mogelijk te maken, is een goede kennis vereist van de termen en typografische weergaven die gebruikt worden in de documentatie. Om de verschillende soorten gevaren aan te duiden en het mogelijk te maken deze te herkennen worden in deze handleiding de volgende symbolen gebruikt:



WAARSCHUWING

Gevaar voor de gezondheid en veiligheid van operators.



WAARSCHUWING

Gevaar voor elektrocutie - gevaarlijke spanning.



PAS OP

Gevaar voor schade aan het apparaat of het product.



WAARSCHUWING

Kans op brand / Brandbare materialen



BELANGRIJK

Belangrijke aanwijzingen of informatie over het product



Lees de instructies voordat het apparaat in gebruik genomen wordt



Verduidelijking en uitleg

- Uitsluitend en alleen gespecialiseerd personeel is geautoriseerd om werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.
- Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, sensorische of verstandelijke vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van deze persoon instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd al het verpakkingsmateriaal en reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Kinderen mogen geen reiniging en onderhoudswerkzaamheden verrichten zonder toezicht.
- In dit apparaat geen ontplofbare stoffen, zoals houders onder druk met ontvlambaar drijfgas bewaren.
- Raadpleeg de gegevens op het typeplaatje van het apparaat, voor contact met de fabrikant (bijv. voor verzoeken om reserveonderdelen, enz.).
- Wanneer het apparaat wordt afgedankt, moet het merkplaatje vernietigd worden.
- Bewaar dit boekje zorgvuldig zodat de verschillende mensen die het apparaat zullen bedienen, het kunnen raadplegen

A.2 Beschrijving van typereferentie

CMP**HC	
CMP	Koeltafels assortiment
*	R (Row Compact -serie)
*	Model 36" 48" 72" N9 (N900)
HC	R290 koelmiddel

A.3 Persoonlijke Beschermingsmiddelen

Tabel met persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) die tijdens de verschillende fases van de levensduur van het apparaat gebruikt moeten worden.

Fase	Beschermende kleding	Veiligheids-schoenen	handschoenen	Bril	Valhelm of helm
					
Transport	—	●	○	—	○
Verplaatsing	—	●	○	—	—
Uitpakken	—	●	○	—	—
Installatie	—	●	● ¹	—	—
Normaal gebruik	●	●	● ²	—	—
Instellingen	○	●	—	—	—
Normale reiniging	○	●	● ¹⁻³	○	—
Buitengewone reiniging	○	●	● ¹⁻³	○	—
Onderhoud	○	●	○	—	—
Demontage	○	●	○	○	—
Sloop	○	●	○	○	—
Verklaring:					
●	VEREISTE PBM				
○	PBM TER BESCHIKING OF INDIEN NODIG TE GEBRUIKEN				
—	NIET VEREISTE PBM				

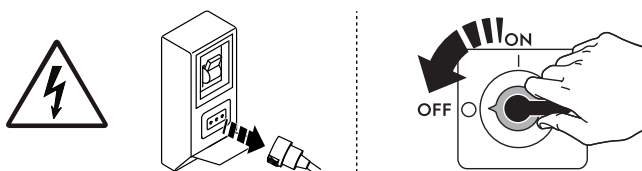
1. Tijdens deze handelingen moeten snijbestendige handschoenen worden gebruikt. Wij herinneren u eraan dat het niet gebruiken van de persoonlijke beschermingsmiddelen door de operator, het gespecialiseerde personeel of andere medewerkers die belast zijn met het gebruik van de apparatuur kan leiden tot blootstelling aan schade aan de gezondheid (afhankelijk van het model).

2. De handschoenen beschermen de handen tijdens deze handelingen tegen de koude schaal op het moment dat deze uit het apparaat wordt gehaald. Wij herinneren u eraan dat het niet gebruiken van de persoonlijke beschermingsmiddelen door de operator, het gespecialiseerde personeel of andere medewerkers die belast zijn met het gebruik van de apparatuur kan leiden tot blootstelling aan chemische risico's en eventueel schade aan de gezondheid kan veroorzaken (afhankelijk van het model).

3. Tijdens deze handelingen moeten de handschoenen geschikt zijn voor contact met de gebruikte chemische stoffen (raadpleeg het veiligheidsinformatieblad van de gebruikte stoffen voor informatie over de benodigde PBM). Wij herinneren u eraan dat het niet gebruiken van de persoonlijke beschermingsmiddelen door de operator, het gespecialiseerde personeel of andere medewerkers die belast zijn met het gebruik van de apparatuur kan leiden tot blootstelling aan chemische risico's en eventueel schade aan de gezondheid kan veroorzaken (afhankelijk van het model).

A.4 Algemene veiligheid

- De apparaten zijn voorzien van elektrische en/of mechanische veiligheidsvoorzieningen, bedoeld voor de bescherming van het personeel en het apparaat zelf.
- Het is altijd verboden het apparaat aan te zetten tijdens het verwijderen, veranderen of openmaken van beschermingen, beveiligingen en veiligheidsvoorzieningen.
- Breng geen wijzigingen aan de onderdelen aan die bij het apparaat zijn geleverd.
- Enkele afbeeldingen in deze handleiding geven het apparaat weer of delen daarvan, zonder de afschermingen of met verwijderde afschermingen. Dit is uitsluitend gedaan ter verduidelijking. Het is absoluut verboden om het apparaat te gebruiken zonder de afschermingen of wanneer deze uitgeschakeld zijn.



Alvorens willekeurig welke installatie-, montage-, reinigings- of onderhoudsprocedure uit te voeren, moet de elektrische voeding van het apparaat worden afgekoppeld.

- Het is verboden de markering van het apparaat en de etiketten en waarschuwbordjes met betrekking tot veiligheid, gevaar en instructies, die op het apparaat zijn aangebracht, te verwijderen, aan te passen of onleesbaar te maken.
- Het A-gewogen geluidsdrukkniveau is niet groter dan 70 dB(A).¹
- De volgende handelingen moeten door gespecialiseerd, erkend personeel of door de klantenservice worden uitgevoerd, voorzien van alle toepasselijke persoonlijke beschermingsuitrusting (A.3 *Persoonlijke Beschermingsmiddelen*), gereedschappen, hulpstukken en hulpmiddelen. Zij kunnen de fabrikant om een onderhoudshandleiding vragen:
 - Installatie en montage
 - Installatie van de condenseringseenheid van de koelvloeistof
 - Plaatsing
 - Elektrische aansluiting

1. De geluidsemissiewaarden zijn verkregen in overeenstemming met EN ISO 11204. De waarde kan hoger zijn afhankelijk van de werkplek waar deze gemeten wordt.

- Reiniging, reparatie en buitengewoon onderhoud van het apparaat
- Afvoeren van het apparaat
- Werkzaamheden aan elektrische apparatuur
- Ontmantelingshandelingen van apparaten die R290 of R-744 gebruiken (met een koelsysteem onder hoge druk)
- Ontmantelingshandelingen van apparaten die brandbare gassen in het isolatieschuim gebruiken;

A.5 Op het apparaat geïnstalleerde beveiligingen

Afschermingen

Het apparaat heeft:

- vaste afschermingen (bijv.: carters, deksels, zijpanelen, enz.), die bevestigd zijn aan het apparaat en/of aan het frame met bouten of snelkoppelingen die uitsluitend gedemonteerd of geopend kunnen worden met gereedschappen; de gebruiker mag dergelijke voorzieningen daarom niet verwijderen of ermee knoeien. De Fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor schade door geknoei of verkeerd gebruik van het apparaat;
- interlock bewegende afschermingen (deur) om toegang te krijgen tot de binnenkant van het apparaat;
- toegangsdeurtjes tot de elektrische uitrusting van het apparaat, uitgevoerd met scharnierende deurtjes die alleen met behulp van gereedschap geopend kunnen worden. Het deurtje mag niet geopend worden als het apparaat is aangesloten op het elektriciteitsnet.

A.6 Veiligheidsmarkeringen die op of in de buurt van het apparaat aangebracht moeten worden

Verbod	Betekenis
	het is verboden de veiligheidsvoorzieningen te verwijderen
	het is verboden water te gebruiken voor het blussen van branden (vermeld op de elektrische onderdelen)
Gevaar	Betekenis
	let op, heet oppervlak
	gevaar voor elektrocutie (vermeld op de elektrische onderdelen met indicatie van de spanning)

A.7 Oneigenlijk gebruik dat redelijkerwijs voorzien kan worden

Met 'oneigenlijk gebruik' wordt elk gebruik bedoeld dat anders is dan wat er gespecificeerd is in deze handleiding. Tijdens de werking van het apparaat zijn andere soorten werkzaamheden of activiteiten, die oneigenlijk worden geacht of die over het algemeen gevaar met zich meebrengen voor de veiligheid van de medewerkers en die schade aan het apparaat kunnen veroorzaken, niet toegestaan. Oneigenlijk gebruik dat redelijkerwijs voorzien kan worden omvat:

- gebrek aan onderhoud, reiniging en periodieke controles van het apparaat;
- structurele wijzigingen of wijzigingen aan de werkingslogica;
- geknoei aan beschermingen of veiligheidsvoorzieningen;
- het niet gebruiken van persoonlijke beschermingsmiddelen door de operators, het gespecialiseerde personeel en het onderhoudspersoneel;
- het niet gebruiken van geschikte accessoires (bijv. het gebruik van ongeschikte gereedschappen, ladders);
- het plaatsen, in de omgeving van het apparaat, van brandbare of ontvlambare materialen of materialen die in elk geval niet verenigbaar zijn met de werkzaamheden of die irrelevant zijn;
- onjuiste installatie van het apparaat;
- het in het apparaat stoppen van voorwerpen die niet verenigbaar zijn met de werking ervan of die schade kunnen toebrengen aan het apparaat of aan het milieu;
- op het apparaat klimmen;
- het niet in acht nemen van de aanwijzingen voor het juiste gebruik van het apparaat;
- ander gedrag dat gevaar oplevert dat niet door de fabrikant kan worden geëlimineerd.
- het niet controleren dat deuren of laden volledig gesloten zijn door vergeetachtigheid of slordigheid
- het plaatsen van het product in de compartimenten zodat goede luchtcirculatie wordt geblokkeerd of het perfect sluiten van deuren/laden wordt verhinderd
- het overschrijden van het productgewicht dat voor elk(e) schap/lade is toegestaan



WAARSCHUWING

De hiervoor beschreven handelingen zijn verboden!

A.8 Overige risico's

Het apparaat brengt gevaren met zich mee die niet volledig geëlimineerd zijn, vanuit het oogpunt van het ontwerp of door de installatie van geschikte beschermingen. Wij hebben desalniettemin de operator op de hoogte gebracht, door middel van deze handleiding, van dergelijke gevaren, door zorgvuldig te vermelden van welke beschermingsmiddelen de medewerkers gebruik moeten maken. Om de risico's te verkleinen, dient u tijdens het installeren van de eenheid voor voldoende ruimte te zorgen.

Om die omstandigheden te behouden, moet de directe omgeving van het apparaat altijd:

- vrij gehouden worden van obstakels (zoals trapjes, gereedschappen, containers, dozen, enz.)
- schoon en droog gehouden worden
- goed verlicht zijn

Voor de volledige informatie van de Klant worden hierna de restrisico's met betrekking tot het apparaat vermeld: dergelijke handelingen moeten als niet correct beschouwd worden en zijn dus strikt verboden.

Overige risico's	Beschrijving van gevaarlijke situatie
Uitglijden of vallen	De operator kan uitglijden als er water, vloeistof of vuil op de vloer ligt
Brand-/schaafwonden (bijv.: verwarmingselementen, koud blad, lamellen en buizen van koelcircuit)	De operator raakt met opzet of per ongeluk bepaalde componenten in het apparaat aan, zonder het gebruik van beschermende handschoenen.
Elektrocutie	Aanraking van elektrische onderdelen die onder spanning staan tijdens onderhoudswerkzaamheden terwijl er spanning staat op het elektrisch schakelbord
Val van boven	De operator voert werkzaamheden uit met behulp van toegangssystemen voor het bovenste deel die niet geschikt zijn (bijv. ongeschikte ladder of op het apparaat klimmen)
Beklemming of letsels	Het gespecialiseerde personeel kan het bedieningspaneel verkeerd hebben bevestigd bij de toegang tot de technische ruimte. Het paneel kan onverwachts sluiten.
Omkiepen van ladingen	Tijdens het verplaatsen van het apparaat of werkzaamheden met de verpakking waar de machine in zit, met gebruik van ongeschikte accessoires of hefinrichtingen of waarbij de lading niet in balans is
Chemisch (koelgas)	Inademing van koelgas. Raadpleeg dus altijd de etiketten van de apparatuur
Het plotseling sluiten van de deur of laden (indien aanwezig, afhankelijk van het type apparaat)	De persoon die belast is met het normale gebruik van het apparaat zou onverwacht en met opzet (indien aanwezig, afhankelijk van het type apparaat) kunnen sluiten: • deur(en) • laden

A.9 Technische gegevens

- Het typeplaatje en energielabel hebben betrekking op de oorspronkelijke fabrieksinstelling.
- De apparaten die bij 50 Hz of 60 Hz kunnen werken, hoeven niet door de gebruiker te worden ingesteld.

Gebruikte materialen en vloeistoffen

- R290 gas is een type gas dat ontvlambaar en explosief kan zijn. Het is absoluut noodzakelijk alle voorzorgsmaatregelen te nemen om elk gevaar te voorkomen dat samenhangt met de aard van dit gas tijdens willekeurig welke gewone en/of buitengewone handeling die verricht wordt op het apparaat zelf.

A.10 Klimaatklasse

De klimaatklasse vermeld op het typeplaatje heeft betrekking op de volgende waarden:

- KLIMAATKLASSE: 5
 - 43°C (IEC/EN 60335-2-89)
 - 40°C ruimte met 40% relatieve luchtvochtigheid (EN 16825/EN ISO 22041).

A.11 Transport, verplaatsing en opslag

- Het transport (oftewel de verplaatsing van het apparaat van de ene plaats naar de andere) en de verplaatsing (oftewel het overbrengen binnen werkplekken) moeten plaatsvinden met gebruik van geschikte transportmiddelen.
- Raadpleeg aanwijzingen op de verpakking voor stapelen tijdens transport, hantering en opslag.
- Tijdens de fases van het laden of lossen is het verboden zich onder geheven lasten te bevinden. Het is onbevoegden verboden om de werkzone te betreden.
- Alleen het gewicht van de machine zelf is onvoldoende om stabiliteit te verzekeren.
- Bij het opheffen en verankeren van het apparaat is het verboden bewegende of kwetsbare delen te gebruiken, zoals: carter, elektrische bedrading, pneumatische onderdelen, enz.
- tijdens het verplaatsen mag het apparaat niet geduwd of gesleept worden om omkiepen te voorkomen. Gebruik geschikte hulpmiddelen om het apparaat op te tillen.
- Zorg voor een passende omgeving, met een vlakke ondergrond, voor het lossen en opslaan van het apparaat.
- Voor de medewerkers die belast zijn met het transport, de verplaatsing en de opslag van het apparaat zijn een geschikte opleiding en training voor het veilige gebruik van hefsystemen en de toepassing van persoonlijke beschermingsmiddelen die geschikt zijn voor het soort werkzaamheden dat moet worden uitgevoerd noodzakelijk.

- Verzeker u, op het moment van de verwijdering van de verankeringsystemen, ervan dat de stabiliteit van de onderdelen van het apparaat niet afhankelijk is van de verankering en dat deze handeling, dus, niet tot het vallen van de lading van het voertuig leidt. Voordat componenten van het apparaat worden verwijderd dient u zich ervan te verzekeren dat alle verankeringsystemen verwijderd zijn.

A.12 Installatie en montage

- De installateur moet het minimale volume van de installatie-omgeving dat nodig is om de risico's die verband houden met gevaar dat wordt veroorzaakt door ontvlambaarheid en toxiciteit van het koelmiddel dat in het apparaat aanwezig is, evalueren.
- De beschreven handelingen dienen op grond van de in het land van gebruik geldende actuele veiligheidsrichtlijnen en -voorschriften te worden uitgevoerd;
- de apparaten zijn niet geschikt om buiten en/of op plaatsen geïnstalleerd te worden waar zij aan weersinvloeden (regen, direct zonlicht e.d.) blootgesteld zijn.

A.13 Elektrische aansluitingen

- Het voedingssysteem moet geschikt zijn voor de vermelde stroomsterkte van het aangesloten apparaat; de aansluiting moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de in het land van gebruik geldende richtlijnen en voorschriften.
- Informatie over de voedingsspanning van het apparaat staat vermeld op het typeplaatje.
- Installeer tussen de voedingskabel en elektrische leiding een hooggevoelige, thermische overbelastingsbeveiliging aan die berekend is op het vermogen van het apparaat, zoals vermeld op het typeplaatje, met een contactopening die de volledige afsluiting mogelijk maakt in omstandigheden van overspanningscategorie III, uitgevoerd volgens de geldende voorschriften. Voor de juiste doorsnede van de schakelaar of van de stekker de op het typeplaatje van het apparaat aangegeven opgenomen stroom raadplegen.
- Na de aansluiting controleren of de voedingsspanning, wanneer het apparaat in werking is, niet met $\pm 10\%$ afwijkt van de nominale spanning.
- Indien de voedingskabel beschadigd is, dan dient hij door de Klantenservice of in ieder geval door gespecialiseerd personeel vervangen te worden, teneinde elk risico te vermijden.
- De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor eventuele schade of ongevallen die voortvloeien uit het feit dat de hierboven vermelde voorschriften of de elektrische veiligheidsvoorschriften die van toepassing zijn in het land waar het apparaat gebruikt wordt, niet in acht genomen zijn.

A.14 Elektrische aansluiting voor apparaten met kabel zonder stekker

- Het aansluitpunt is deugdelijk geaard en de netspanning en -frequentie komen overeen met de gegevens die op het typeplaatje van het apparaat vermeld staan. In geval van twijfel omtrent de deugdelijkheid van de aardkabel moet u de installatie door gespecialiseerd personeel laten nakijken.
- Het apparaat moet permanent aangesloten zijn op het voedingsnet met inachtneming van de polariteit:
 - bruin/zwart²/grijs²: fase
 - geel/groen: aarde
 - blauw: neutraal
- Een H05VV-F type vermogenskabel (code 60227 IEC 53) wordt gebruikt voor de permanente aansluiting op het elektriciteitsnet; bij vervanging dient een snoer met minstens dezelfde eigenschappen te worden gebruikt. In geval van vervanging van de voedingskabel dient de aardgeleider langer te zijn dan de actieve geleiders.
- De magnetothermische differentiaalschakelaar moet de mogelijkheid hebben om in geopende stand geblokkeerd te worden in geval van onderhoudswerkzaamheden.
- Indien er gebruik gemaakt wordt van een stekker, dan moet deze in overeenstemming zijn met de landelijke installatievoorschriften. De stekker zelf moet:
 - toegankelijk zijn nadat het apparaat
 - op zijn plaats is gezet;
 - zodanig geplaatst zijn dat hij altijd zichtbaar is voor de medewerker die de handelingen uitvoert tijdens de onderhoudswerkzaamheden;

A.15 Plaatsing

- Volg tijdens het installeren van de apparaten alle hiertoe aangegeven veiligheidsvoorschriften op, inclusief de aanwijzingen betreffende brandpreventie.
- Voorkom dat ruimtes waarin het apparaat wordt geïnstalleerd vervuild raken met corrosieve stoffen (chloor, etc.). De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid voor corrosieve effecten als gevolg van externe oorzaken af.

A.16 Ruimtelimieten van het apparaat

- Het wordt geadviseerd het apparaat op een afstand van minstens 100 mm van eventuele andere apparaten die aanwezig zijn in de ruimte te plaatsen (als de apparaten te dicht op elkaar staan kunnen er problemen ontstaan vanwege de vorming van condens op de wanden van de apparaten zelf), houd bovendien rekening met de voor het openen van de deur noodzakelijke ruimte.

A.17 Plaatsen en wegnemen van het product

- Bedek of verpak de voedingsmiddelen alvorens hen in de koelkast te zetten, en zet er geen te warm voedsel of dampende vloeistoffen in .
- Gebruik geen spuitbussen voor het ontdooien; deze kunnen namelijk schadelijk voor de gezondheid zijn en/of de materialen waaruit het apparaat bestaat beschadigen.

WAARSCHUWING:

- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve degene die aanbevolen zijn door de fabrikant.
- Zorg ervoor dat het koelcircuit niet beschadigd raakt.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de compartimenten voor de conservering van ingevroren gerechten van het apparaat, tenzij dit door de fabrikant is aanbevolen.
- Houd de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat vrij van obstructies.

A.18 Maximumgewicht per lade

Houd u, voor wat betreft de maximale belading per lade, aan de gegevens in de volgende tabel:

MAXIMUMGEWICHT PER LADE	
laden model 36"	25 kg
laden model 48"	40 kg
laden model 72" (klein)	25 kg
laden model 72" (groot)	40 kg
laden model "N900"	40 kg

A.19 Het apparaat schoonmaken

- Het apparaat niet aanraken met natte handen en/of voeten of als u blootsvoets loopt.
- Gebruik een ladder met bescherming om ingrepen te verrichten op apparaten die op grote hoogte toegankelijk zijn.
- Voordat u welke reinigingswerkzaamheden dan ook gaat uitvoeren moet het apparaat in veilige omstandigheden verkeren.
- Houd u aan de regels voor de verschillende werkzaamheden voor normaal en buitengewoon onderhoud. Het niet in acht nemen van de waarschuwingen kan leiden tot risico's voor het personeel.
- Spreek geen water en gebruik geen waterstralen, stoomreiniger of hogedrukreiniger.

A.20 Reiniging van het apparaat en van de accessoires

- Let goed op de keuze en het gebruik van schoonmaakproducten om de juiste prestaties en veiligheid van het apparaat te waarborgen.
- Alvorens het apparaat te gebruiken alle interne onderdelen en accessoires schoonmaken met warm water en neutrale zeep, of met producten met een biologische afbreekbaarheid van meer dan 90% (om de uitstoot van vervuilende stoffen in het milieu te beperken), daarna afspoelen en grondig drogen. Indien mogelijk schoonmaken in een vaatwasser.
- Gebruik voor de reiniging van het apparaat geen reinigingsproducten op basis van oplosmiddelen die chloor bevatten (bijv. trichloorethyleen enz.), schuurpoeder of schuursponsjes die de oppervlakken zouden kunnen beschadigen. Vermijd het gebruik van organische oplosmiddelen en essentiële oliën. Dergelijke middelen kunnen elementen van synthetisch materiaal van het apparaat aantasten.
- Gebruik voor het schoonmaken van de vloer onder het apparaat geen chloorhoudende producten (natriumhypochloriet, zoutzuur e.d.), ook niet in verdunde vorm.

A.21 Preventief onderhoud

Om de veiligheid en prestaties van uw apparatuur te garanderen, wordt aanbevolen dat elke 12 maanden onderhoud wordt uitgevoerd door door Electrolux Professional erkende monteurs, volgens de servicehandboeken van Electrolux Professional. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale servicecentrum van Electrolux Professional.

A.22 Onderdelen en accessoires

Gebruik alleen originele accessoires en/of reserveonderdelen. Wanneer geen originele accessoires en/of reserveonderdelen worden gebruikt komt de oorspronkelijke garantie van de fabrikant te vervallen en kan het zijn dat het apparaat niet aan de veiligheidsnorm voldoet.

A.23 Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik en het onderhoud

- In het apparaat zijn in principe mechanische, thermische en elektrische gevaren aanwezig. Waar mogelijk zijn deze gevaren geneutraliseerd:
 - ofwel direct, door het gebruik van geschikte oplossingen in het ontwerp
 - of indirect door het plaatsen van beschermingen, beveiligingen en veiligheidsvoorzieningen.
- Op het display, op het bedieningspaneel, worden eventuele afwijkende situaties weergegeven.
- Tijdens het onderhoud blijven er echter enkele gevaren bestaan die niet kunnen worden geëlimineerd en die geneutraliseerd moeten worden door het gebruik van specifieke voorzorgsmaatregelen.
- Het is verboden om welke controle-, reinigings-, reparatie- of onderhoudshandeling dan ook te verrichten op onderdelen die in beweging zijn. Van dit verbod moeten de werknemers door middel van duidelijk zichtbare waarschuwingen op de hoogte worden gesteld.
- Wij adviseren u regelmatig alle veiligheidsvoorzieningen en de isolatie van de elektrische kabels te controleren. Beschadigde kabels moeten vervangen worden.

Indien zich enige substantiële storing voordoet (bijvoorbeeld: kortsluiting, kabels die los zijn gegaan uit hun klemmen, motorstoring, slijtage van de beschermingschulzen van de elektrische kabels, enz.) dan moet de operator die belast is met het gewone gebruik van het apparaat de volgende aanwijzingen opvolgen:

- het apparaat onmiddellijk uitschakelen.

A.24 Onderhoud van het apparaat

- De lengte van de periodes tussen inspecties en onderhoud zijn afhankelijk van de effectieve bedrijfsomstandigheden van het apparaat en van de omgevingsomstandigheden (aanwezigheid van stof, vocht, enz.), daarom kunnen hiervoor geen exacte tijdgegevens gegeven worden. Om stilstandtijd tot een minimum te beperken, is het raadzaam om zorgvuldig en periodiek onderhoud aan het apparaat uit te voeren.
- Wij adviseren u bovendien om met de klantenservice een contract af te sluiten voor gepland preventief onderhoud.
- Voordat u welke onderhoudswerkzaamheden dan ook gaat uitvoeren moet het apparaat in veilige omstandigheden verkeren.
- Om de doelmatigheid van het apparaat en de goede werking te garanderen is het absoluut noodzakelijk periodiek onderhoud te verrichten zoals aangegeven in de handleiding.

A.25 Onderhoudsintervallen

Geadviseerd wordt de controles volgens de frequentie in de hierna volgende tabel uit te voeren:

Onderhoud, inspecties, controles en reiniging	Frequentie	Verantwoordelijkheid
Normale reiniging • algemene reiniging van het apparaat en het gebied er omheen	• Dagelijks	• Operator
Mechanische beveiligingen • controle van de conserveringstoestand, controleer of er geen misvormingen, losgeraakte bouten en schroeven of ontbrekende onderdelen zijn	• Jaarlijks	• Onderhoud
Controle • controle van het mechanische deel, dat er geen breuken of vervormingen zijn, aanhalen van de bouten: verificatie van de leesbaarheid en de conserveringstoestand van de opschriften, van de stickers en van de symbolen, deze eventueel herstellen	• Jaarlijks	• Onderhoud
Structuur van het apparaat • aanhalen van de belangrijkste bouten (schroeven, bevestigingssystemen, enz.) van het apparaat	• Jaarlijks	• Onderhoud
Veiligheidsborden • controle van de leesbaarheid en de toestand van de veiligheidsborden	• Jaarlijks	• Onderhoud
Elektrisch bedieningspaneel • controle van de elektrische componenten die gemonteerd zijn in het elektrische bedieningspaneel. Controleer de bedrading tussen het schakelpaneel en de onderdelen van het apparaat	• Jaarlijks	• Onderhoud
Elektrische verbindingskabel • controle van de verbindingskabel (eventueel kabel vervangen)	• Jaarlijks	• Onderhoud
Algemene revisie van het apparaat • controle van alle onderdelen, de elektrische uitrustingen, corrosie, leidingen...	• Elke tien jaar ³	• Onderhoud

A.26 Afvoeren van het apparaat

- Maak het apparaat volledig onbruikbaar door het elektrische snoer te verwijderen en door bovendien alle mogelijke sluitingen te verwijderen om te voorkomen dat er iemand in opgesloten kan raken.

B GARANTIEVOORWAARDEN EN UITSLUITINGEN

Als de aanschaf van dit product garantiedekking omvat, wordt garantie geboden die in overeenstemming is met plaatselijke verordeningen en die van toepassing is op het product dat geïnstalleerd en gebruikt wordt voor de doeleinden waarvoor het is ontworpen, en zoals beschreven in de van toepassing zijnde documentatie van de apparatuur.

De garantie is van toepassing in het geval dat de klant uitsluitend originele reserveonderdelen heeft gebruikt en

onderhoud heeft uitgevoerd in overeenstemming met de documentatie van Electrolux Professional voor gebruikers en onderhoud, die op papier of in elektronisch formaat beschikbaar zijn gemaakt.

Electrolux Professional adviseert ten sterkste om door Electrolux Professional goedgekeurde reinigings-, spoel- en ontkalkingsmiddelen te gebruiken om optimale resultaten te

3. het apparaat is gebouwd en ontworpen voor een gebruiksduur van ongeveer tien jaar. Na afloop van die tijdsperiode (vanaf de ingebruikneming van het apparaat) moet het apparaat een algemene revisie ondergaan.

verkrijgen en de efficiëntie van het product in de tijd te behouden.

Het volgende wordt niet gedekt door de garantie van Electrolux Professional:

- kosten voor onderhoudsritten om het product af te leveren en op te halen;
- installatie;
- training over het gebruik/de bediening;
- vervanging (en/of levering) van reserveonderdelen, tenzij als gevolg van defecten in materialen of vakmanschap die binnen één (1) week na de storing zijn gemeld;
- correctie van externe bedrading;
- correctie van niet-geautoriseerde reparaties evenals schade, storingen en inefficiënties die worden veroorzaakt door en/of het gevolg zijn van;
 - onvoldoende en/of abnormale capaciteit van de elektrische systemen (stroomsterkte/spanning/frequentie, met inbegrip van pieken en/of stroomstoringen);
 - onvoldoende of onderbroken toevoer van water, stoom, lucht, gas (met inbegrip van onzuiverheden en/of andere zaken die niet voldoen aan de technische vereisten voor elk apparaat);
 - loodgietersonderdelen, onderdelen of verbruikbare schoonmaakproducten die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant;
 - verwaarlozing, verkeerd gebruik, misbruik of niet houden aan de gebruiks- en verzorgingsinstructies die beschreven worden in de bijbehorende documentatie van de apparatuur door de klant;

- onjuiste of slechte: installatie, reparatie, onderhoud (inclusief knoeien, wijzigingen en reparaties die worden uitgevoerd door derden die niet geautoriseerd zijn) en wijzigingen aan de veiligheidssystemen;
- Het gebruik van niet-originele onderdelen (bijv. verbruiksproducten, slijtage of reserveonderdelen);
- omgevingscondities die thermische (bijv. oververhitting/bevriezing) of chemische (bijv. corrosie/oxidatie) stress veroorzaken;
- vreemde voorwerpen die in het product worden geplaatst of daarop worden aangesloten;
- ongelukken of overmacht;
- transport en hantering, inclusief krassen, deuken, kerven en/of andere schade aan de afwerking van het product, tenzij dergelijke schade het gevolg is van defecten in materialen of vakmanschap en binnen één (1) week na aflevering wordt gemeld, tenzij anders overeengekomen;
- product met originele serienummers die verwijderd of gewijzigd zijn of niet gemakkelijk vastgesteld kunnen worden;
- vervanging van lampen, filters of verbruiksartikelen;
- alle accessoires en software die niet zijn goedgekeurd of niet gespecificeerd worden door Electrolux Professional.

Tot de garantie behoren geen geplande onderhoudsactiviteiten (met inbegrip van de daarvoor benodigde onderdelen) of de levering van reinigingsmiddelen, tenzij specifiek gedekt binnen een plaatselijke overeenkomst die onderhevig is aan plaatselijke algemene voorwaarden.

Controleer de website van Electrolux Professional voor de lijst met erkende klantenservices.

C IDENTIFICATIEGEGEVENS VAN HET APPARAAT EN VAN DE FABRIKANT

Het typeplaatje bevat de gegevens m.b.t de identificatie en technische gegevens van het product.

Een voorbeeld van het merk- of typeplaatje dat op het apparaat zit is hieronder weergegeven:

F.Mod. XXXXXXXXX PNC 9VTX XXXXXXXX W Tot. XXX kW	Comm. Model XXXXXXXXX Ser.Nr. XXXXXXXX Volt XXXX XXX XXXHz	Type ref. XXXXXXX Cyclopentane Total Current XX A	2019
Potenza Sbrinamento / Defrost Power	XXX kW	Classe / Class X	GWP XXXX CO2-eq XXX t
Resistenza Evaporazione / Evaporation Heater El.	X kW	Refrigerante / Refrigerant XXXXX	XX Kg
Illuminazione / Lighting	X W	Cap. X	
IPxx Electrolux Professional SPA - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy)			

Hier volgt een lijst van de betekenis van de verschillende informatie op het plaatje:

F.Mod.	fabrieksomschrijving van het product
Comm.Mod.	commerciële omschrijving
PNC	productiecode
Ser.No.	serienummer
Type ref.	certificeringsgroep van het apparaat
Cyclopentane	schuimgas gebruikt in isolatie

V	voedingsspanning
Hz	voedingsfrequentie
kW	opgenomen vermogen
A	opgenomen stroom
Evaporation heater El.	vermogen verwarmingselement verdamping
Class	klimaatklasse
GWP	Aardopwarmingspotentieel
CO2 eq	hoeveelheid broeikasgassen
Lighting	binnenverlichting
Cap.	nominale capaciteit
Refrigerant	soort koelgas
Defrost power	opgenomen stroom
CE	CE-markering
WEEE	WEEE-symbool
IPX3	beschermingsgraad tegen stof en water

D ALGEMENE INFORMATIE



WAARSCHUWING

Zie “*Waarschuwing en veiligheidsinformatie*”.

D.1 Inleiding

Wij wijzen u erop dat de tekeningen en diagrammen in de handleiding niet op schaal zijn. Zij dienen als aanvulling op de geschreven informatie en fungeren als overzicht hiervan, maar ze zijn niet bedoeld als gedetailleerde weergave van het geleverde apparaat.

In de installatieschema's van het apparaat hebben de vermelde numerieke waarden betrekking op afmetingen in millimeters en/of inch.

D.2 Gebruiksdoeleinden en beperkingen

Dit apparaat is ontworpen voor de koeling en conservering van levensmiddelen.

Elk ander soort gebruik moet als oneigenlijk beschouwd worden.



LET OP:

De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor onjuist gebruik van het product.

D.3 Goedkeuring

Onze apparaten zijn ontworpen en geoptimaliseerd door middel van laboratoriumtests om hoge prestaties en een hoog rendement te kunnen leveren.

Het apparaat wordt gebruiksklaar geleverd.

Het positieve resultaat van de tests (visuele controle-elektrische controle-functionele controle) wordt gewaarborgd en gecertificeerd met de volgende bijlagen.

D.4 Auteursrechten

Deze handleiding is uitsluitend bestemd voor raadpleging door de operator en kan uitsluitend aan derden worden verstrekt met schriftelijke toestemming van Electrolux Professional.

D.5 Het bewaren van de handleiding

De handleiding moet gedurende de gehele levensduur van het apparaat in zijn geheel bewaard worden, totdat het apparaat wordt afgeschreven. Wanneer er afstand gedaan wordt van het apparaat, bij verkoop, verhuur, in gebruik geven of onderverhuur, moet deze handleiding bij het apparaat gevoegd zijn.

D.6 Gebruikers van de handleiding

Deze handleiding is bedoeld voor:

- de expediteur en de medewerkers die belast zijn met de verplaatsing;
- het personeel dat belast is met de installatie en de inbedrijfstelling;
- de werkgever van de gebruikers van het apparaat en de teamleider op de werkplek;
- persoon die bevoegd is om de machine op de normale wijze te gebruiken;
- gespecialiseerd personeel - Technische Dienst (zie diensthandleiding).

D.7 Definities

Hierna worden de belangrijkste termen weergegeven die in de Handleiding worden gebruikt. Wij adviseren u deze zorgvuldig te lezen voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Operator	persoon die belast is met het installeren, afstellen, gebruiken, onderhouden, reinigen, repareren en transporteren van de machine.
Fabrikant	Electrolux Professional SpA of een door Electrolux Professional SpA erkend servicecentrum.
Persoon die bevoegd is om de machine op de normale wijze te gebruiken	operator die is geïnformeerd, opgeleid en getraind voor wat betreft de te verrichten taken en de risico's die verbonden zijn aan het normale gebruik van de machine.
Technische dienst of gespecialiseerd personeel	operator die door de fabrikant is opgeleid/getraind en die, op grond van zijn professionele vorming, ervaring, specifieke training, kennis van voorschriften ter voorkoming van ongevallen, in staat is om in te schatten welke ingrepen er nodig zijn voor de machine en die eventuele risico's herkent en kan voorkomen. Hij is deskundig op het gebied van de mechanica, elektrotechniek en elektronica, etc.
GEVAAR	bron van mogelijke verwondingen of schade voor de gezondheid.

Gevaarlijke situatie	elke situatie waarin een Operator wordt blootgesteld aan een of meer Gevaren.
Risico	combinatie van waarschijnlijkheid en ernst met mogelijk letsel of schade aan de gezondheid in een gevaarlijke Situatie.
Beschermingen	veiligheidsmaatregelen die bestaan uit de toepassing van specifieke technische middelen (Beschermingen en Veiligheidsvoorzieningen) om de Operators te beschermen tegen Gevaren.
Bescherming	onderdeel van een apparaat dat op een specifieke manier wordt gebruikt om bescherming te geven door middel van een fysieke barrière.
Veiligheidssysteem	voorziening (anders dan een Afscherming) die het risico elimineert of beperkt; deze kan alleen gebruikt worden of gecombineerd zijn met een Afscherming.
Klant	degene die het apparaat heeft aangeschaft en/of beheert en gebruikt (bijv.: bedrijf, ondernemer, onderneming).
Elektrocute	onbedoelde ontlading van elektrische stroom op het menselijk lichaam.

D.8 Aansprakelijkheid

De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor schade en storingen die veroorzaakt zijn door:

- het niet opvolgen van de aanwijzingen in deze handleiding;
- reparaties die niet volgens de regelen der kunst zijn uitgevoerd en vervanging van onderdelen die afwijken van degene die gespecificeerd zijn in de onderdelencatalogus (de montage en het gebruik van niet-originele onderdelen en accessoires kan de werking van het apparaat negatief beïnvloeden en de oorspronkelijke garantie van de fabrikant doen vervallen);
- werkzaamheden die zijn verricht door niet-gespecialiseerd personeel;
- niet toegestane wijzigingen of ingrepen;
- gebrek aan of onvoldoende onderhoud;
- oneigenlijk gebruik van het apparaat;
- onvoorzien, uitzonderlijke gebeurtenissen;
- gebruik van het apparaat door personeel dat niet geïnformeerd, opgeleid en/of getraind is;
- het niet toepassen van de in het land van gebruik geldende bepalingen met betrekking tot veiligheid, hygiëne en arbeidsomstandigheden.

De fabrikant is geenszins aansprakelijk in geval van schade voortkomend uit willekeurige wijzigingen en transformaties, uitgevoerd door de gebruiker of door de Klant.

De verantwoordelijkheid voor de identificatie en keuze van passende en geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, die gebruikt moeten worden door de operators, ligt bij de werkgever of de verantwoordelijke voor de werkplek, of de technicus die belast is met de technische assistentie, op grond van de geldende voorschriften in het land waar de machine gebruikt wordt.

De Fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor onnauwkeurigheden in de handleiding, indien deze te wijten zijn aan druk- of vertaalfouten.

Eventuele aanvullingen op de handleiding die door de fabrikant aan de Klant worden gestuurd, moeten bewaard worden bij de handleiding, waar zij integraal deel van zullen uitmaken.



WAARSCHUWING

Zie “*Waarschuwing en veiligheidsinformatie*”.

E.1 Inleiding

Het transport (oftewel de verplaatsing van het apparaat van de ene plaats naar de andere) en de verplaatsing (oftewel het overbrengen binnen werkplekken) moeten plaatsvinden met gebruik van geschikte transportmiddelen.



PAS OP

Het apparaat mag uitsluitend getransporteerd, verplaatst en opgeslagen worden door gespecialiseerd personeel, dat moet beschikken over:

- specifieke technische opleiding en ervaring m.b.t. het gebruik van hefinstallaties;
- kennis van de veiligheidsvoorschriften en de wetten die van toepassing zijn in de relevante sector;
- kennis van de algemene veiligheidsvoorschriften;
- individuele beschermingsmiddelen die geschikt zijn voor de uit te voeren handeling;
- het vermogen om elk mogelijk gevaar te herkennen en te vermijden.

E.2 Gebruik

Zorg voor een passende omgeving, met een vlakke ondergrond, voor het lossen en opslaan van het apparaat.



PAS OP

De apparaten moeten in verticale stand verplaatst worden. Indien het apparaat in horizontale stand verplaatst wordt, eerste enkele uren wachten voordat u het in bedrijf stelt.

E.2.1 Procedures voor de verplaatsingshandelingen

Voordat u met het heffen begint:

- zorg ervoor dat iedereen op een veilige plaats staat en dat er zich geen onbevoegden in het verplaatsingsgebied bevinden;
- controleer de stabiliteit van de lading;
- controleer of er geen materiaal aanwezig is dat tijdens de verticale verplaatsing kan vallen, om botsingen te voorkomen. Verplaats de machine verticaal om botsingen te voorkomen;
- verplaats het apparaat altijd zo laag mogelijk bij de grond.

Voor het correcte en veilige verloop van hefoperaties:

- gebruik het meest geschikte gereedschap voor wat betreft eigenschappen en draagvermogen (bijv.: heftrucks of elektrische transpallets);
- scherpe punten afdekken;
- controleer de vorken en de hefprocedures zoals aangegeven op de verpakking.

E.2.2 Verplaatsen

Degene die belast is met deze handeling moet:

- een algemeen overzicht hebben van de te volgen route;
- de manoeuvre onderbreken als er zich een gevaarlijke situatie voordoet.

E.2.3 Het neerzetten van de lading

- Voordat de lading wordt neergezet moet u er zich van verzekeren dat de doorgang vrij is en controleren of de

ondergrond vlak en sterk genoeg is om de lading te kunnen dragen.

- Verwijder het apparaat van één kant van de houten pallet en laat het vervolgens op de grond glijden.

E.3 Verwijdering verpakking



BELANGRIJK

Controleer onmiddellijk of er tijdens het transport eventueel schade is ontstaan.

Bekijk de verpakking vóór en na het uitladen.

1. Verwijder de verpakking.
Wees voorzichtig bij het uitpakken en manoeuvreren van het apparaat.
2. Bewaar alle documenten die u in de verpakking aantreft.

Opmerking

- De expediteur is verantwoordelijk voor de veiligheid van de goederen tijdens het transport en de aflevering.
- Dien een claim in bij de expediteur als er zichtbare of verborgen schade is aan het apparaat.
- Signaleer bij de aflevering eventuele schade of ontbrekende delen op het transportdocument.
- De chauffeur moet het transportdocument ondertekenen; de expediteur kan de claim afwijzen als dit document niet ondertekend is (de expediteur kan het benodigde formulier verstrekken).
- U heeft na aflevering 2 weken tijd om de expediteur om inspectie van de goederen te vragen wegens verborgen schade of gebreken die pas aan het licht gekomen zijn na het uitpakken.

Verricht de volgende handelingen om het apparaat uit te pakken:

- snijd, indien aanwezig, de spanbanden door en verwijder de beschermende folie, pas op dat het plaatwerk niet beschadigd raakt door eventueel gebruikte scharen of messen;
- verwijder, indien aanwezig, de kap (van karton), de hoeken van polystyreen en de verticale beschermstukken;
- bij apparaten met roestvrijstalen oppervlakken, de beschermende folie heel langzaam verwijderen, zonder deze te scheuren om te voorkomen dat er lijmresten achterblijven;
- als dit toch gebeurt moet u de lijmresten met een niet bijtend oplosmiddel verwijderen en het oppervlak vervolgens goed afspoelen en afdrogen;
- het wordt geadviseerd alle roestvrij stalen oppervlakken te behandelen met een in vaseline-olie gedoopte doek, hierdoor ontstaat een beschermend laagje.

E.4 Het weggooien van de verpakking

Het verpakkingsmateriaal moet worden weggegooid in overeenstemming met de voorschriften die van toepassing zijn in het land waar het apparaat gebruikt wordt. Alle materialen die gebruikt zijn voor de verpakking zijn milieuvriendelijk.

Ze kunnen zonder gevaar bewaard worden, ze kunnen gerecycled worden of verbrand worden in een afvalverbrandingsinstallatie. De kunststof componenten die eventueel gerecycled kunnen worden zijn als volgt aangeduid:

	Polyethyleen • Buitenverpakking • Zak met instructies
	Polypropreen • Spanbanden
	Piepschuim • Beschermende delen rondom de hoeken

De onderdelen van hout en karton kunnen tot afval verwerkt worden met inachtneming van de in het land van gebruik geldende voorschriften.

E.5 Opslag

Het apparaat en/of de onderdelen moeten worden opgeslagen in een vochtvrije en veilige omgeving, zonder trillingen en met een omgevingstemperatuur tussen 5°C en 50°C.

De plaats waar het apparaat wordt opgeslagen moet een horizontale, vlakke ondergrond hebben om vervormingen van het apparaat of beschadiging van de pootjes te voorkomen.



PAS OP

Breng geen wijzigingen aan de onderdelen die bij het apparaat geleverd zijn aan. Onderdelen die eventueel zoek geraakt of defect zijn moeten worden vervangen door originele onderdelen. het is van essentieel belang dat het apparaat waterpas staat; als dit niet het geval is kan dat slechte werking van het apparaat tot gevolg hebben.

F TECHNISCHE GEGEVENS



WAARSCHUWING

Zie “*Waarschuwing en veiligheidsinformatie*”.

HC-koelvloeistof R290. De gebruikte soort en hoeveelheid gas staan vermeld op het typeplaatje.

Het CO₂-equivalent van het gas kan worden berekend door de GWP-waarde te vermenigvuldigen met de hoeveelheid gas.

F.1 Gebruikte materialen en vloeistoffen

De gedeelten die met het product in aanraking komen zijn uitgevoerd in staal of bekleed met niet-giftig plastic materiaal.

De gefluoreerde gasen zijn opgeslagen in een hermetisch afgesloten systeem.

In de koeleenheden wordt gebruik gemaakt van koelvloeistof die is toegestaan door de geldende wetgevingen, van het type

F.2 Algemene technische kenmerken

Voedingsspanning Volt	220–240 V 50 Hz of 60 Hz
-----------------------	--------------------------

Temperatuurbereik in compartiment	- 22°C/+ 8°C
-----------------------------------	--------------

G INSTALLATIE EN MONTAGE

G.1 Inleiding



WAARSCHUWING

Zie “*Waarschuwing en veiligheidsinformatie*”.

Om de goede werking van het apparaat te garanderen en om de veilige omstandigheden tijdens het gebruik te handhaven dient u de aanwijzingen die hieronder in deze paragraaf opgenomen zijn nauwkeurig op te volgen.



PAS OP

Alvorens het apparaat te verplaatsen moet gecontroleerd worden of de hefcapaciteit van het hefwerktuig dat gebruikt wordt geschikt is voor het gewicht van het apparaat.



LET OP:

Apparaten met ingebouwde koeleenheid moeten in verticale stand verplaatst worden. Indien het apparaat in horizontale stand verplaatst wordt, moet hij eerst enkele uren in de verticale stand blijven staan, voordat u hem in bedrijf stelt.

- zorg dat u over een geaard stopcontact beschikt waarvan de capaciteit geschikt is met het oog op het opgenomen vermogen dat op het typeplaatje staat vermeld;
- zorg voor een magnetothermische, hogegevoeligheids-differentiaalschakelaar met handbediende terugstelling;



LET OP:

Raadpleeg voor informatie m.b.t. de elektrische aansluiting “A.13 *Elektrische aansluitingen*”.

G.3 Plaatsing

Plaats het apparaat in een geventileerde ruimte, uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of airconditioningsinstallaties, zodat de elementen van de koeleenheid goed gekoeld kunnen worden.

Dek de condensor noch de gleuven van het voorpaneel nooit af, ook niet tijdelijk, om te voorkomen dat dit nadelige gevolgen heeft voor de goede werking van het apparaat.

Het apparaat mag pas naar de plaats van installatie gebracht worden en losgemaakt worden van de verpakkingsbasis op het moment van installatie.

Het apparaat opstellen:

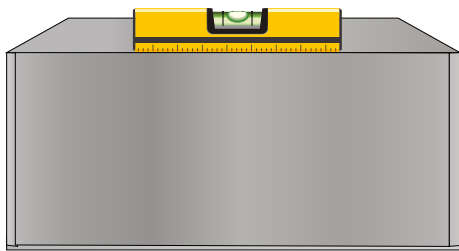
- zet het apparaat neer op de van te voren gekozen plaats;
- controleer of het apparaat waterpas staat en controleer tegelijkertijd of de deur en lade goed sluiten;

G.2 Verantwoordelijkheden van de klant

De taken, vereisten en werkzaamheden die de Klant moet uitvoeren zijn de volgende:

- controleer of de vloer, waarop het apparaat geplaatst wordt, waterpas is;

het is van essentieel belang dat het apparaat waterpas staat; als dit niet het geval is kan dat slechte werking van het apparaat tot gevolg hebben.



G.4 Plaatsing van een bereidingsmodule op de basis

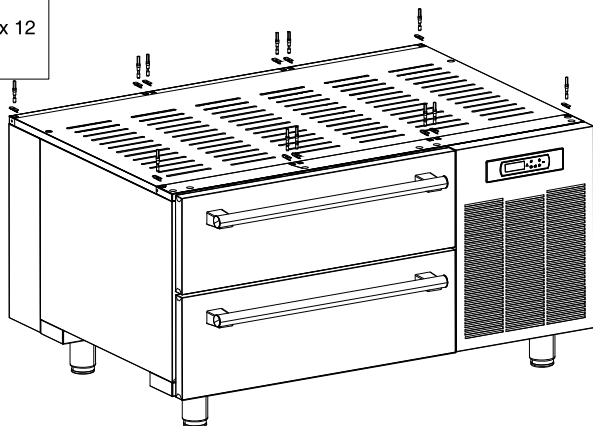
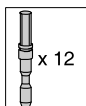


PAS OP

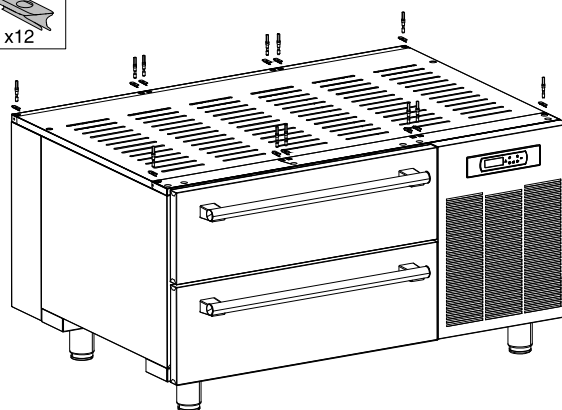
Verplaats de bereidingsmodule door hem aan de voorkant en aan de achterkant vast te pakken en niet aan de zijkanten.

- Controleer of de module al voorzien is van bevestigingspennen op de plaats van de pootjes.
- Als de module niet voorzien is van die pennen moeten de pootjes verwijderd worden en de noodzakelijke pennen gemonteerd worden.

De basis wordt geleverd met 12 bevestigingspennen.



- Controleer dat de bevestigingsveren aanwezig zijn op de bovenkant van de basis;



- Nu kan de bereidingsmodule op de basis geplaatst worden, let er met name op dat de pennen gecentreerd worden in bovengenoemde bevestigingsveren.
- Ga door met het installeren van de gas- en elektriciteitsaansluitingen van de module, zoals beschreven in de bijbehorende handleiding.

H NORMAAL GEBRUIK VAN HET APPARAAT

H.1 Kenmerken van het personeel dat bevoegd is ingrepen te verrichten aan het apparaat

De Klant moet ervoor zorgen dat het personeel voldoende is geschoold en over voldoende vaardigheden beschikt voor normaal gebruik van het apparaat.

Degene die belast is met deze handeling moet:

- zij lezen en begrijpen de handleiding;
- zij krijgen scholing en training die past bij hun taken, om deze veilig te kunnen bedienen;
- zij krijgen specifieke scholing over het correcte gebruik van het apparaat.



BELANGRIJK

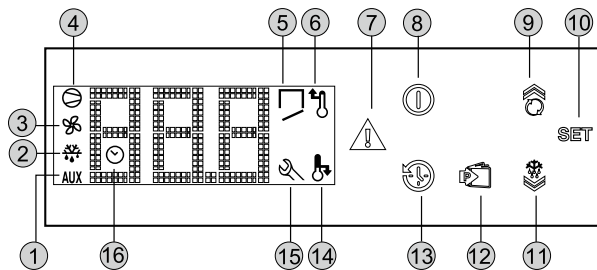
De klant moet controleren of het eigen personeel de gegeven instructies begrepen heeft, in het bijzonder voor wat betreft de aspecten betreffende de veiligheid en de hygiëne op het werk bij het gebruik van het apparaat.

H.2 Basisvereisten voor gebruik van het apparaat

- Kennis van de technologie en specifieke ervaring met de bediening van het apparaat.
- Algemene basiskennis en technische basiskennis op voldoende niveau om de inhoud van de handleiding te kunnen lezen en begrijpen; met inbegrip van de juiste interpretatie van de tekeningen, symbolen en pictogrammen.
- Voldoende kennis om op een veilige manier de ingrepen waartoe hij bevoegd is en die in de handleiding gespecificeerd zijn, uit te voeren.
- Kennis van de voorschriften met betrekking tot hygiëne en veiligheid op het werk.

I GEBRUIKSAANWIJZING

1.1 Beschrijving van het bedieningspaneel



1. Signaleringssymbool extra toepassingen in werking
2. Signaleringssymbool ontdooicyclus geactiveerd
3. Signaleringssymbool ventilatoren in compartiment in werking
4. Signaleringssymbool compressor in werking
5. Signaleringssymbool alarm Deur Open
6. Signaleringssymbool alarm hoge temperatuur
7. Toets alarm resetten
8. ON/OFF-toets
9. Toets UP/Continue Cyclus
10. Toets Set
11. Toets Defrost/Down
12. Programmakeuzeknop
13. Toets History
14. Signaleringssymbool alarm lage temperatuur
15. Signaleringssymbool alarm Service
16. Symbool signalering "History"-functie ingeschakeld

1.2 Inschakeling van het apparaat

Sluit de voedingskabel aan op een stopcontact. Het display van het instrument zal een LampTest uitvoeren en de melding OFF verschijnt.

Om het apparaat in en uit te schakelen, gedurende 5 seconden

op de toets  drukken.

Op het display verschijnt de melding ON (voor de inschakeling) of de melding OFF (voor de uitschakeling).

Ook als het apparaat uitgeschakeld wordt met de toets ON/OFF, dan blijft deze toch onder spanning staan.

Deze toets onderbreekt alleen de spanning naar belastingen die aangesloten zijn op het instrument.

1.3 Toetsen bedieningspaneel

• Up-Down-toetsen

Up voor het verhogen van de waarden;
Down voor het verlagen van de waarden;

• Toets Continue cyclus

Druk gedurende meer dan 5 seconden op de toets  om de cyclusfunctie van de Turbo Cooling "TC" te activeren (de melding ccb=start verschijnt);

De temperatuurherstelfunctie wordt geactiveerd, en Defrost wordt overgeslagen.

Tijdens de continue cyclus blijft de compressor ingeschakeld;

het alarm voor de lage temperatuur wordt gedeactiveerd;
de melding TC en de waarde van de temperatuur worden afwisselend op het display getoond.

De continue cyclus wordt beëindigd door:

- het indrukken van de knop (de melding cce=einde verschijnt);
- het bereiken van de voorziene minimumtemperatuur;
- het bereiken van de maximumduur (tijd = 1 uur);

– het uitschakelen van het instrument.

• Toets Set

Druk deze toets langer dan 1 seconde in om het **setpoint** weer te geven en/of in te stellen. Gebruik om de waarden te

verhogen of te verlagen, de toetsen . Druk om de nieuwe waarde te bevestigen de toets Set  in.

• Toets Defrost



BELANGRIJK

Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve degene die aanbevolen zijn door de fabrikant.

Het circuit niet beschadigen.

Het apparaat is uitgerust met een inrichting die automatisch zorgt voor de ontdooiing. Als de toets gedurende minstens 5 seconden ingedrukt gehouden wordt, kan er een handmatige ontdooicyclus gestart worden (op het display wordt de melding dFb weergegeven).

Deze functie wordt gesignaleerd doordat het symbool



ontdooiing  oplicht. Alleen bij koelmodellen met een instelling van het compartiment hoger dan of gelijk aan "+2" vindt de ontdooiing plaats met geforceerde ventilatie.

Het ontdooien kan handmatig onderbroken worden door gedurende enkele seconden op de toets te drukken (op het display verschijnt de melding dFE). Tijdens de programmering van de continue cyclus is het niet mogelijk het ontdooien te starten. Als de continue cyclus ingeschakeld is en de toets wordt ingedrukt, zal het ontdooien uitgevoerd worden na afloop van de cyclus.

• Programmakeuzeknop

Wordt gebruikt in de functie HISTORY (zie de volgende paragraaf). Als op deze toets gedrukt wordt, wordt ook het Technische Menu geopend, dat niet gewijzigd kan worden.

• Toets History

Hiermee wordt de temperatuur om de 24 uur na de inschakeling opgeslagen met een totaal van 62 registraties. Hiermee worden alarmen van hoge/lage temperatuur

opgeslagen. De eerste keer dat op de toets  wordt gedrukt, wordt de lijst met dagelijks opgeslagen waarden getoond (t00 = huidige dag; t01, t02, t03, etc. = opgeslagen

waarden van eerdere dagen). Met de toetsen  kunnen de temperaturen van de verstreken dagen weergegeven worden.

Druk op de Set-toets  om de temperatuur die voor die periode is opgeslagen weer te geven; om terug te keren naar het overzicht van de opgeslagen waarden moet toets



worden ingedrukt.

Druk de toets  enkele seconden in om de functie History te sluiten. Er moet na installatie van het apparaat minimaal 24 uur zijn verstreken voordat de eerste temperatuur kan worden opgeslagen.

Door de toets  gedurende een paar seconden ingedrukt te houden, worden eerder opgeslagen waarden gereset.

I.4 Signaleringssymbolen

	brandt	Compressor in gebruik
	brandt	Handmatige ontthooifunctie is bezig
	brandt	Ventilator in gebruik (indien aanwezig)
aux	brandt	Activering extra gebruikers (indien aanwezig)
	brandt	Service-alarm tijdens gebruik van het apparaat
	brandt	Geschiedenisfunctie in gebruik

I.5 Alarmen

• Alarm hoge temperatuur compartiment

Wanneer de temperatuur in het compartiment de ingestelde maximumwaarde overschrijdt, gaat dit symbool branden en klinkt er een geluidsalarm. Het alarm gaat uit als de temperatuur terugkeert naar het Set Point. Er wordt ook een timer geactiveerd die de duur van het alarm telt totdat het wordt uitgeschakeld. Door het indrukken van de toets History wordt de code HI weergegeven en als daarna de

toets **SET** wordt ingedrukt, het aantal uren dat verstreken is nadat het alarm zich heeft voorgedaan. Druk om het symbool uit te schakelen kort op het symbool zelf.

• Alarm lage temperatuur compartiment

Wanneer de temperatuur in het compartiment de ingestelde minimumwaarde overschrijdt, gaat dit symbool branden en klinkt er een geluidsalarm. Het alarm gaat uit als de temperatuur terugkeert naar het Set Point. Er wordt ook een timer geactiveerd die de duur van het alarm telt totdat het wordt uitgeschakeld. Door het indrukken van de toets History wordt de code LO weergegeven en als daarna de

toets **SET** wordt ingedrukt, het aantal dagen dat verstreken is nadat het alarm zich heeft voorgedaan. Druk om het symbool uit te schakelen kort op het symbool zelf.

• Dienstalarm

Het bericht wordt aangegeven doordat het symbool oplicht. De signalering wordt bovendien aangegeven op het display met de verschijning van de bijbehorende code en het inschakelen van een geluidsalarm (zie hoofdstuk L.2 *Problemen en oplossingen*).

Alarmen kunnen worden uitgeschakeld met de resettoets

 ; de waarde die op de display wordt getoond, wordt eveneens automatisch gereset.

I.6 Laden van producten

De laden voldoen aan GN. Ze kunnen worden voorzien van houders met grootte 2/1 GN en 1/1 GN, of andere houders met standaardafmetingen (FULL SIZE) en houders met kleinere afmetingen (HALF SIZE).

BELANGRIJK

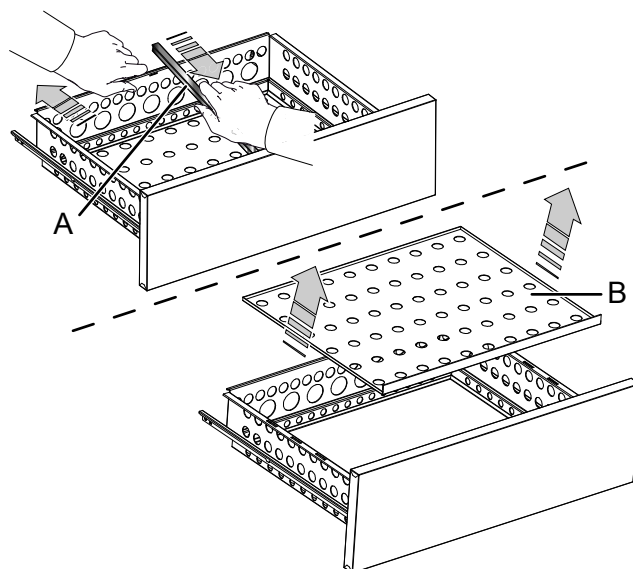
- Verdeel het product gelijkmatig in het compartiment (met de nodige afstand tot de deur en tot de achterwand) om een goede luchtcirculatie mogelijk te maken.

Het wordt geadviseerd de sleutels te bewaren op een plaats die uitsluitend toegankelijk is voor bevoegd personeel (voor de modellen met slot).

Het is raadzaam het apparaat altijd af te sluiten om te voorkomen dat het door onbevoegd personeel wordt gebruikt.

Het apparaat is voorzien van het accessoire **A** dat in de meegeleverde beugels in het midden van de lade is geplaatst om te voorkomen dat kleinere houders er vanaf glijden.

Als het accessoire **A** eenmaal is verwijderd, til dan de basis van de lade **B** op en naar buiten.



J REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET APPARAAT



WAARSCHUWING

Zie “*Waarschuwing en veiligheidsinformatie*”.

J.1 Gewoon onderhoud

J.1.1 Informatie over de verzorging

Verzorgingshandelingen moeten door de eigenaar en/of gebruiker van het apparaat worden uitgevoerd.



BELANGRIJK

Problemen die het gevolg zijn van slechte of gebrekkige verzorging zoals hierna beschreven, worden niet door de garantie gedekt.

J.1.2 Inleiding reiniging

Raadpleeg paragraaf A.20 *Reiniging van het apparaat en van de accessoires* voor uitgebreide informatie over reiniging van het apparaat.

J.1.3 Perioden waarin het apparaat niet gebruikt wordt

Tijdens de periodes waarin het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt, moet u de volgende voorzorgsmaatregelen treffen:

- koppel de stroomvoorziening los of haal de stekker uit het stopcontact, indien aanwezig;
- maak de inwendige onderdelen van het apparaat zorgvuldig schoon;
- verwijder alle levensmiddelen uit de cel en/of de laden en reinig de binnenkant en de accessoires;
- smeer alle roestvrijstalen oppervlakken in met een doek die vochtig gemaakt is met wat vaseline-olie, zodat er een beschermend laagje ontstaat;
- laat de deur of de laden, indien aanwezig, iets open staan om de luchtcirculatie te bevorderen en om vorming van onaangename luchtjes te voorkomen;
- lucht de vertrekken regelmatig.

K AFVOEREN VAN HET APPARAAT



WAARSCHUWING

Zie “*Waarschuwing en veiligheidsinformatie*”.

K.1 Procedure met betrekking tot het afvoeren van het apparaat

Zorg er wanneer het apparaat wordt afgedankt voor dat het niet in het milieu wordt achtergelaten.

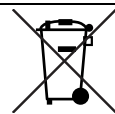
In de diverse landen zijn verschillende wetgevingen van toepassing. U moet dan ook de voorschriften die bepaald worden door de wetten en de instanties in het land waar het apparaat afgevoerd wordt, in acht nemen.

Voordat u begint aan de ontmanteling van het apparaat, adviseren wij u de fysieke toestand van de machine zorgvuldig te controleren, met name of er geen delen van de structuur verzwakt of gebroken zijn.

De onderdelen van het apparaat moeten gescheiden worden afgevoerd, op basis van hun verschillende eigenschappen (bijv. metalen, oliën, vetten, plastic, rubber etc.); denk eraan dat de compressor smeerolie en koelvloeistof bevat, die

gerecycled kunnen worden en dat koelkastcomponenten tot speciaal afval behoren, dat onder stadsvuil valt.

Afhankelijk van het model moeten de deuren verwijderd worden voordat u het apparaat ontmantelt.



Dit symbool op het product geeft aan dat het niet dient te worden behandeld als huishoudelijk afval, maar dat het correct dient te worden verwijderd, ten einde alle mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. Neem voor nadere informatie over de recycling van dit product contact op met de plaatselijke vertegenwoordiger of dealer van het product, de klantenservice of de plaatselijke instelling voor afvalverwerking.



LET OP:

Bij het ontmantelen van het apparaat moeten alle markeringen, deze handleiding en andere bij de apparatuur horende documentatie vernietigd worden.

L PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

L.1 Inleiding

Tijdens normaal gebruik van het apparaat kunnen bepaalde fouten optreden. In sommige gevallen kunnen storingen gemakkelijk en snel opgelost worden door de aanwijzingen hieronder te volgen.

Op de display, indien aanwezig, wordt altijd een waarschuwingsboodschap of alarm getoond die de fout die optreedt beschrijft.

Als de fout aanhoudt, bel dan de klantenservice:

1. schakel de netvoeding van het apparaat uit;
2. schakel de veiligheidsschakelaar vóór het apparaat uit;
3. draai de gas- en waterkraan/-kranen, indien aanwezig, dicht;

4. Geef het volgende door:

- de aard van de storing
- de PNC (productiecode) van het apparaat
- Het Serie Nr. (serienummer van het apparaat).



BELANGRIJK

De PNC-code en het serienummer van het apparaat zijn onmisbaar om het type apparaat en de productiedatum te kunnen achterhalen.

Het typeplaatje waarop de product- en technische gegevens staan vermeld, bevindt zich in het apparaat. Het plaatje met de PNC-code en het serienummer van het apparaat bevinden zich in het compartiment van de eenheid.

L.2 Problemen en oplossingen

ANOMALI-TEIT	SOORT ANOMALITEIT	BESCHRIJVING	MOGELIJKE OORZAKEN	INGREPEN
E0 rE	ALARM	Sensor compartiment defect	• Aansluiting losgekoppeld • Sonde en/of sondedraad beschadigd	BEL DE KLANTENSERVICE
E1	ALARM	Sensor verdamper defect	• Aansluiting losgekoppeld • Sonde en/of sondedraad beschadigd	BEL DE KLANTENSERVICE
HI	WAARSCHUWING	Alarm hoge temperatuur cel	• Deur of laden open laten staan • Te grote lading • Storing van de koeleenheid	Bel de Technische Dienst als het probleem aanhoudt.
LO	WAARSCHUWING	Alarm lage temperatuur cel	• Storing van de koeleenheid	Bel de Technische dienst als het probleem aanhoudt
Het apparaat gaat niet aan.	— — — —	— — — —	• Probleem stroomvoorziening	• Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit. • Controleer of er spanning naar het stopcontact gevoerd wordt. • Bel de Technische Dienst als het probleem aanhoudt.

De binnen-temperatuur is te hoog.	— — — —	— — — —	• Deur of laden open laten staan • Probleem met thermostaatinstelling • Te grote lading • Warmtebron in de buurt van het apparaat	• Controleer of de deuren of de laden goed sluiten. • Controleer de afstelling van de thermostaat. • Controleer of er geen sprake is van invloed van een warmtebron. • Controleer of de levensmiddelen op de juiste wijze ingeruimd zijn. • Bel de Technische Dienst als het probleem aanhoudt.
Het apparaat maakt abnormaal veel lawaai.	— — — —	— — — —	• Eenheid staat niet waterpas of raakt andere apparatuur	• Controleer of het apparaat waterpas staat. Als het apparaat niet waterpas staat kunnen trillingen teweeggebracht worden. • Controleer of het apparaat niet in aanraking is met andere apparaten of delen die kunnen gaan resoneren. • Bel de Technische Dienst als het probleem aanhoudt.

